

QUICK-LOCK Seitenkofferträger

SUZUKI DL 650 V-Storm ab Baujahr 04



Montagehinweise

Fahren Sie nicht ohne Koffer mit montierten Seitenplatten. Wenn sie ohne Gepäck fahren, Seitenplatten demontieren.

Alle vom Motorrad gelösten Schrauben sind gemäß Herstellerangaben wieder zu montieren, oder mit von SW-MOTECH gelieferten Schrauben zu ersetzen. Falls nicht anderweitig definiert, diese Schrauben nach Tabelle anziehen.

M6	9,6 Nm
M8	23 Nm
M10	46 Nm

Gegebenenfalls Schrauben mit flüssiger Schraubensicherung einkleben.

Prüfen Sie nach 50km alle Verbindungen auf festen Sitz.

Maximale Zuladung der Koffer :
Gemäß Herstellerangaben

Mounting Instructions

German safety regulations require that no metal edge with a radius of less than 2.5mm be exposed while driving a motorcycle. Because Quick-Lock sidcase racks have edges with a radius of less than 2.5mm, Quick-Lock sidcase racks should not be used when luggage is not attached to them.

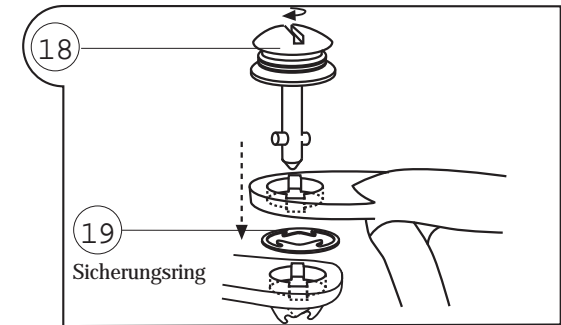
SW-MOTECH products should be installed by a qualified, experienced motorcycle technician. If you are unsure of your ability to properly install a product, please have the product installed by your local motorcycle dealer. SW Motech takes no responsibility for damages caused by improper installation.

All screws, bolts, and nuts, including all replacement hardware provided by SW-MOTECH, should be tightened to the torque specified in the OEM maintenance manual for your motorcycle. If no torque specifications are provided in the OEM maintenance manual, the following torques may be used:

M6	9,6 Nm
M8	23 Nm
M10	46 Nm

All screws, bolts, and nuts should be checked after driving the first 50 km to ensure that all are tightened to the proper torque.

Medium strength liquid thread-locker (i.e., "Loctite") should be used to secure all screws, bolts, and nuts.



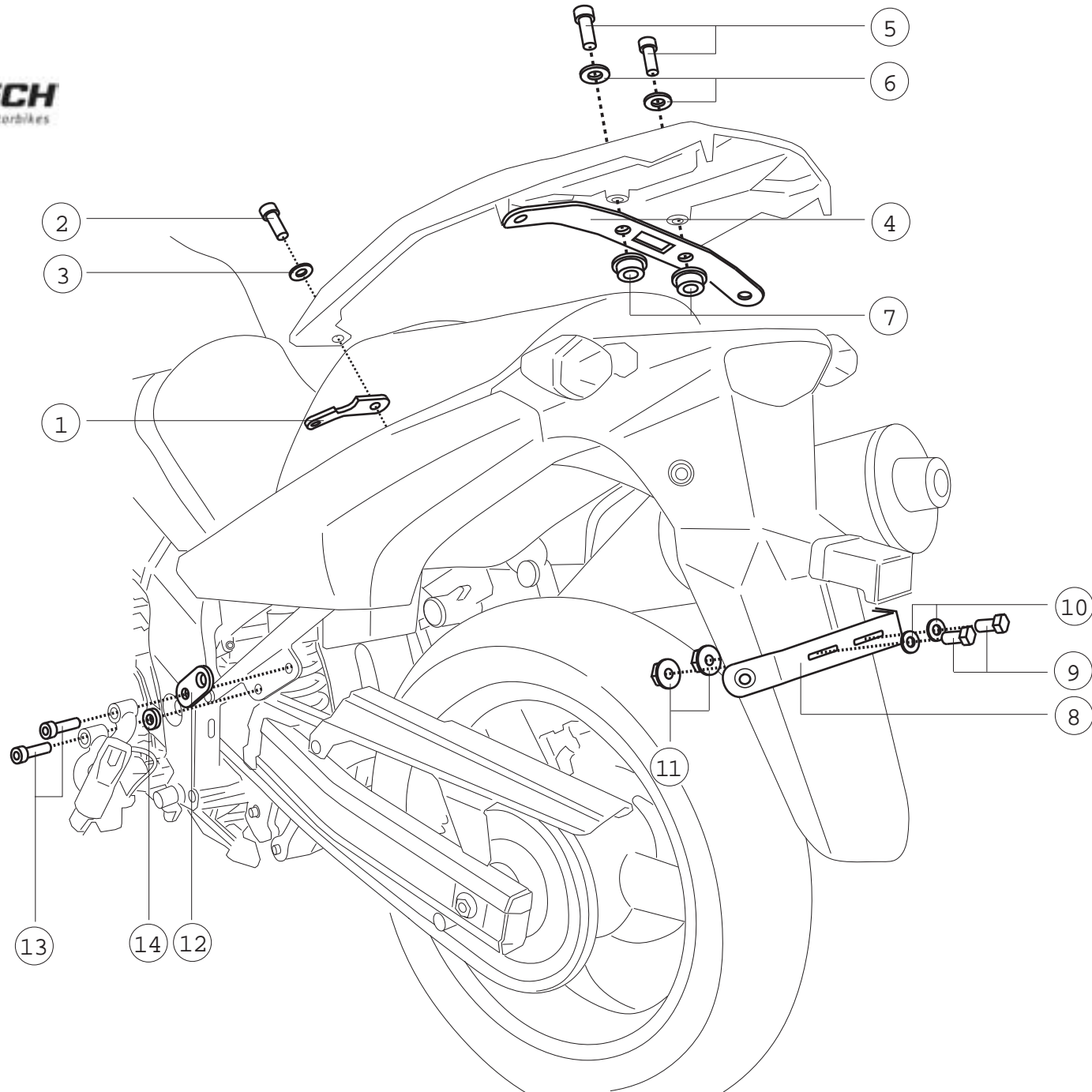
Zur Demontage des QUICK-LOCK-Kofferträgers einfach mit einer Münze oder einem Schraubendreher die Schnellverbinder lösen und Seitenträger entfernen.

SW-MOTECH GmbH & Co. KG
Bahnhofstrasse 44d
35282 Rauschenberg
-Germany-

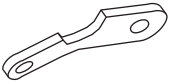
Tel.: ++ 49 (0) 6425 816 800

Fax: ++ 49 (0) 6425 816 810

www.sw-motech.com



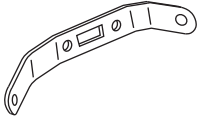
1 Befestigungsblech
Fixing Lug



KFT.05.158.002

Anzahl/ Pcs. 2 (LR)

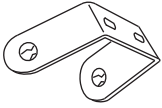
4 Befestigungsblech
Fixing Lug



KFT.05.294.001

Anzahl/ Pcs. 1

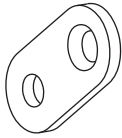
8 Querverbinder
Cross Girder



KFT.00.067.002

Anzahl/ Pcs. 1


12 Befestigungsblech
Fixing Lug



KFT.00.064.001/1

Anzahl/ Pcs. 1

15 Befestigungsblech
Fixing Lug



KFT.00.061.001

Anzahl/ Pcs. 1

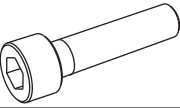
18 Schnellverschluss mit
Federscheibe
Quick Fastener



CAM.2312S21-12AHNV

Anzahl/ Pcs. 8

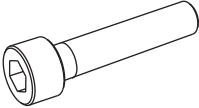
2 Zylinderschraube
mit Innensechskant
Hexagon Socket Screw



M8 x 40 DIN 912

Anzahl/ Pcs. 2

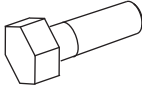
5 Zylinderschraube
mit Innensechskant
Hexagon Socket Screw



M8 x 45 DIN 912

Anzahl/ Pcs. 2

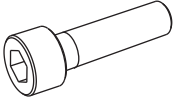
9 Sechskantschraube
Hexagon Screw



M6 x 20 DIN 933

Anzahl/ Pcs. 2

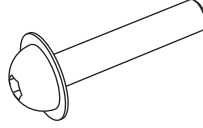
13 Zylinderschraube
mit Innensechskant
Hexagon Socket Screw



M8 x 45 DIN 912

Anzahl/ Pcs. 2

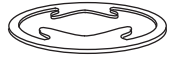
16 Linsenkopf mit Bund
Lenshead Screw



M8 x 55 ISO 7380

Anzahl/ Pcs. 1


19 Sicherungsring
Retaining ring



CAM.23.125.10-1BP

Anzahl/ Pcs. 8


3 Unterlegscheibe
Washer



A 8,4 DIN 125

Anzahl/ Pcs. 2


6 Unterlegscheibe
Washer



A 8,4 DIN 125

Anzahl/ Pcs. 2


10 Unterlegscheibe
Washer



A 6,4 DIN 125

Anzahl/ Pcs. 2


14 Distanzbuchse
Spacer



Da=24 Di=8,2 h=5

Anzahl/ Pcs. 1


17 Distanzbuchse
Spacer



Da=14 Di=8,2 h=11

Anzahl/ Pcs. 1


7 Distanzbuchse
Spacer



KFT.05.158.004

Anzahl/ Pcs. 2

11 Mutter mit Bund
Locking Nut



M 6 DIN 6927/b

Anzahl/ Pcs. 2

KFT.05.294.100

